

尖東紅磡站首尾班將遲開早收

港鐵九龍南線 16 日通車

港鐵九龍南線將於本月十六日通車，屆時紅磡站將成為東鐵線與西鐵線的總站，但尖東站往來紅磡站的首尾班車，將會分別較現時遲開四十分鐘及早收一小時，晚歸乘客勢必受到影響；而東鐵線乘客若前往尖東站，需在紅磡站下車，然後行往對面月台轉車才能到達，不能像現時般直達尖東；乘客在繁忙時間要等一至兩分鐘才能上車，至於非繁忙時間更要等五分鐘。新安排下，東鐵線乘客如要過海更需轉兩次車，港鐵預料每日約一萬名市民因此受到影響。

本報記者 黃俊鋒

連接港鐵東鐵線及西鐵線的九龍南線，將於本月十六日通車，紅磡站屆時成為東鐵線及西鐵線的總站。現時紅磡站有四個月台，通車當日，東鐵線列車將於一號和四號月台停泊，西鐵線列車則停泊於二號及三號月台。港鐵車務主管蔡德贊表示，屆時東西鐵線的乘客，只需行過對面月台便可轉線。

乘客過海須轉兩次車

不過在新安排下，東鐵線乘客不能像現時般直達尖東站，需在紅磡站行過對面月台轉車，蔡德贊說，在繁忙時間下，這批乘客要等一至兩分鐘，而非繁忙時間就要等五分鐘才能上車。他估計，每日將約有一萬名市民因此受到影響。若乘客需要過海，更要轉兩次車，在紅磡站下車後乘車至尖東站，再由尖東站步行往尖沙咀站轉乘荃灣線，才能到達港島。

蔡德贊表示，在通車後，西鐵線列車在早上繁忙時段，將會由現時三分半鐘一班，加密至三分鐘一班，預計每日會為西鐵線增加約三萬名乘客。不過尖東站將成為西鐵線的車站，由於西鐵線列車的服務時間較東鐵線短，因此尖東站來往紅磡站的首尾班車，將會較現時「遲開早收」。蔡德贊說，通車後，尖東站往紅磡站的頭班車，將會由現時早上五時二十三分，延遲至早上六時四分開出，較現時遲開四十一分鐘；至於紅磡站往尖東站的尾班車，則會由現時凌晨一時十分，提早至十二時八分開出，亦較現時

落馬洲	4 號月台	08:28
屯門	3 號月台	08:31
羅湖	1 號月台	08:32
屯門	2 號月台	08:33
落馬洲	4 號月台	08:37
羅湖	1 號月台	08:39

圖為顯示屏提醒乘客轉車



九龍南線通車擾民

- 東鐵線乘客需在紅磡站下車，行過對面月台等一至五分鐘，才能上車到尖東站
- 東鐵線乘客如需過海，需轉兩次車，分別在紅磡站和尖東站下車才能到港島
- 尖東站往來紅磡站的首尾班車，將較現時「遲開早收」

港鐵九龍南線將於本月十六日通車，屆時紅磡站將會扮演交通樞紐的角色，成為西鐵線及東鐵線的總站

(黃洋港 攝)

早開六十二分鐘，晚歸乘客將受到最大影響。港鐵已就此進行評估，相信受影響的乘客少於一百二十人。

通車前夕將提早收車

為令乘客盡早適應新安排，港鐵將在八月九日開始，安排四百名服務大使向乘客派發傳單，而在通車當日，紅

磡站大堂將設置電子顯示屏，列出列車開出時間及目的地；車廂內將進行廣播，提醒乘客新轉車安排。蔡德贊表示，由於九龍南線需在通車前進行最後工程，因此在通車日前夕，東鐵線旺角東站至尖東站的列車，將提早五十分鐘，於凌晨十二時半收車，港鐵屆時會安排接駁巴士，每六至八分鐘一班，接載乘客由旺角東站前往尖東站。

尖東往來紅磡首尾班車

西鐵線車站	往屯門方向		往紅磡方向	
	首班車	尾班車	首班車	尾班車
柯士甸	05:57	00:12	06:16	00:46
尖東	05:54	00:09	06:04*	00:49
紅磡	05:53	00:08**		

*尖東站往紅磡站的首班車將較現時遲開四十一分鐘

**紅磡站往尖東站的尾班車將較現時早開六十二分鐘

資料來源：港鐵公司



港鐵員工加緊安裝顯示屏 (本報攝)

安老院 83 歲婆婆染甲流

港交流團一學生中招 師生在京酒店隔離



醫學會會長謝鴻興(左)說，新系統設有多重加密，相信病人資料不會外泄 (本報攝)

醫學會推介電子病歷

【本報訊】手寫病歷易出錯，香港醫學會帶頭研發電子病歷系統，期望未來可與醫院管理局的病歷系統接軌，方便取得病人病歷。醫學會與資訊及軟件業商會零七年起，聯手研發一套診所管理電腦系統，並將於本月二十八日免費提供給逾七千名註冊私家醫生使用，預計首月有一百名醫生參與。

診所管理電腦系統是將病人從登記至取藥的過程電子化，減省手寫文件出錯的機會。病人資料亦可儲存在系統內，如病歷、X光片、電腦掃描等，方便醫護人員找尋病人病歷。新系統下，私家診所醫生可在病人同意下，與病人互通病歷，減省時間。新系統的總投資額達一百三十多萬元，政府則資助約一百萬元。

醫學會資訊科技委員會主席何仲平說，兩年的先導計劃共有二十二名醫生參加，本月底則會向全港私家診所醫生介紹，目前已有四十名醫生表示有興趣，估計首月將有一百名醫生參加，並期望一年內與醫管局的資料庫互通。

卓健在萬寧設門診 提供感冒開藥服務



萬寧與卓健合作，提供「小型」醫療服務

【本報訊】不少港人一患傷風感冒等小毛病，第一件事就是求助醫生，醫療費通常二百多元。本港連鎖集團萬寧與卓健醫藥集團合作，打造社區藥劑師、註冊西醫及護士一站式服務。病人若患流鼻水等小毛病時，藥劑師可為病人提供免費諮詢並為病人開藥；若藥劑師認為病人病情較為嚴重，就會將病人轉介至註冊醫生。負責人希望通過一站式服務鼓勵市民善用藥房，以減低公立醫院負擔。

首間設於萬寧店內的卓健醫療中心昨日在佐敦萬寧店開幕。萬寧香港及澳門行政總裁陳慈恩預計明年內將在五至八間分店中引入西醫門診服務，地點將集中在住宅區域，包括佐敦、大埔、粉嶺等。

【本報訊】本港昨日新增二百二十五宗甲型H1N1確診個案，累計個案總數將近五千宗。其中一名患者是志蓮護理安老院的八十三歲婆婆，她於本周三前往伊利沙伯醫院求醫，化驗結果顯示對甲型H1N1流感呈陽性反應，情況穩定。衛生署已視察安老院，暫時未有流感爆發，並向員工和緊密接觸者處方特敏福。

現有五十七名病人需留院治療，有五十二人情況穩定，一人嚴重和四人危殆。新增嚴重病例是一名屯門醫院三十歲男哮喘病人，本周二因發燒和有流感徵狀，往屯門醫院求診，安排在隔離病房留醫。翌日，他病情惡化，轉往深切治療部，需儀器協助呼吸，並服用抗生素和特敏福。

九人疑食超市燒味中毒

【本報訊】粉嶺名都百佳超級市場的燒味部懷疑不潔，多名市民「中招」。衛生署衛生防護中心昨天表示，四宗懷疑食物中毒個案涉及九名粉嶺區市民，他們先後在粉嶺名都百佳超級市場，購買熟雞進食後，出現不適，分別往私家或公立醫院求醫，但毋須留醫，現時情況穩定。百佳發言人表示，會暫時停售同類產品，以及抽取樣本化驗。

四宗食物中毒個案涉及九名市民，首三宗個案包括一

另有七名公立醫院員工確診。

本港再有中學交流團因甲型H1N1流感被困北京。嘉諾撒聖心書院的七十二人北京交流團中，有一名學生本周二確診，需在當地治療。

其餘六十五名中一至中四學生和六名老師則在通州太陽花酒店隔離。他們在本星期日到北京，計劃學習中國舞一星期。特區政府駐京辦已聯絡交流團領隊了解事件，並提供協助。

此外，衛生署將一成兒童特敏福水劑儲備，即四千五百樽今年十一月到期的水劑退回藥廠，由藥廠轉賣給私家醫生。香港醫院藥劑師學會副會長崔俊明說，擔心市面有

男和六女，年齡介乎七至八十一歲。他們於本周一食用鹽焗雞或蒜香雞後，在三至六小時內，陸續出現肚痛、嘔吐、腹瀉、發燒和嘔心等病徵。第四宗個案為五十歲男子和五十二歲女子，他們於本周三亦在食用貴妃雞後三小時出現類似病徵。他們分別往私家或公立醫院接受治療，毋須留醫，現時情況穩定，並有待養樣本化驗結果。

食環署表示已檢定環境樣本化驗。

關注罷工事件 知會各巴港鐵增車疏導

運輸署籲新巴勞資冷靜

【本報訊】新巴勞資雙方談判破裂，新巴職工會計劃在下周五罷工。運輸署對此表示關注，呼籲勞資雙方冷靜，並已知會其他巴士公司及港鐵，在有需要時加強服務。

就新巴職工會計劃下周五罷工，運輸署發言人昨日表示，政府關注新巴和工會商討薪酬調整的進展。發言人說，對於員工薪酬及待遇的安排，應該由專營巴士公司與員工直接商討，希望勞資雙方保持冷靜及克制，以乘客利益為前提，並繼續透過現時渠道，保持積極溝通，繼續商討，以達成雙方都可接受的安排。

發言人表示，運輸署已制定應變計劃，並就此知會其他巴士公司和港鐵，在有需要時加強服務，希望將受影響

的巴士服務，減到最少，而運輸署緊急事故交通協調中心亦會密切監察下周五的交通情況，同時會派員到主要道路及巴士總站監察。在有需要時，會作出適時協調及實施緊急應變措施。

南區區議員歐立成表示，香港仔、華富邨等居民主要乘搭新巴出入銅鑼灣及北角，因此若新巴職工會落實罷工，將對居民造成極大不便。為減低當天影響，歐立成說，計劃在當天租借旅遊巴接載居民出入，並於下周一與運輸署開會商討。他續說，由於城巴及新巴屬於同一公司，因此亦會向運輸署建議，是否可以在罷工當天，由城巴撥出後備車隊，行駛受影響的新巴路線。

與運送蒸餾水車隊談判未達共識

屈臣氏急聘暑期工應變

【本報訊】已持續兩天的屈臣氏蒸餾水工潮仍未見曙光。勞資雙方昨日再度展開五個多小時的談判後，仍未能達成共識，近百名工人今日繼續罷工。勞方要求公司取消五人跟車制及將運送蒸餾水的佣金劃一為每支四毫八，但資方表示，公司已作出很大讓步，願意提前一星期，即八月二十四日取消五人車，不過對職工代表仍要求劃一為四毫八的佣金感困難。雙方今日繼續開會商討。

幾十名屈臣氏蒸餾水的運輸工人，昨日連續第二日在大埔工業邨廠房外罷工，勞工處派人到現場，分別與勞資雙方代表會面斡旋。期間一度有工人堵塞廠房出入口，但

經勸喻後回到廠房對面馬路繼續靜坐等消息。及後，勞資雙方繼續就佣金問題磋商，但開會五個多小時後仍未能達成共識。

資方稱，公司已經抽調人手協助運送蒸餾水，服務未受太大影響。另外，資方亦已經在報章刊登廣告聘請暑期工，說明是應付短期需要，每天工資為三百五十元，與現在正職相若。發言人說，暑期工只配合公司短期需要，並非要取締罷工的工人；並表示，工潮會影響運送，已盡量調配工人，將影響減至最低。



參展藝術家向眾人介紹自己的作品 (本報攝)

九雕塑藝術品 中環海傍展示

【本報訊】實習記者黃曉晴報道：九件大型雕塑及藝術品明日將在國際金融中心對出的草地正式展出，市民可免費到場欣賞。中西區內中小學生可經學校報名參加學生導賞團，在專業導賞的帶領下，認識雕塑藝術。

是次「中西區美化計劃——中環海旁雕塑展」由中西區區議會中西區綠化及美化工作小組主辦，旨在提升市民對雕塑藝術的認識及興趣。九件雕塑品分別出自藝術家林可頤、黃國才、黎日晃、李福華、何遠良、陳俊明、羅斯麥及塔皮瓦，查坡之手。其中，黎日晃的作品《重構和諧》極為簡約，由兩塊白大理石契合成英文字母「H」，指代表「Hong Kong」、「Harmony」、「Heart」，寓意世人對同一事物的看法紛繁複雜，只有用心去溝通，融合不同的意見，才能構造和諧香港。

中西區區議會副主席陳捷貴議員表示，中環灣仔繞道工程將於本年底開工，屆時國際金融中心對出的草地將成為工地，是次雕塑展可能是這片「石屎森林中的綠洲」迎來的首次、也是最後一次雕塑展。